

HAUSTIERMATTE PET MAT TAPIS POUR ANIMAUX DOMESTIQUES

DE AT CH

HAUSTIERMATTE

Gebrauchsanweisung

FR BE

TAPIS POUR ANIMAUX DOMESTIQUES

Notice d'utilisation

PL

MATA DLA ZWIERZĄT DOMOWYCH

Instrukcja użytkowania

SK

PODLOŽKA PRE DOMÁCE ZVIERATÁ

Návod na používanie

DK

MÅTTE TIL HUSDYR

Brugervejledning

GB IE

PET MAT

Instructions for use

NL BE

HUISDIERMAT

Gebruiksaanwijzing

CZ

PODLOŽKA PRO DOMÁCI ZVÍŘATA

Návod k použití

ES

ALFOMBRILLA PARA MASCOTAS

Instrucciones de uso

IAN 373701_2104

DE AT CH GB IE

FR BE NL PL CZ

SK ES DK

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Haustiermatte

1 x Gebrauchsanweisung

1 x Kurzanleitung

Technische Daten

Maße: ca. 45 cm x 60 cm (L x B)

Wärmendes Gewebematerial: 100% Polyester

Füllmaterial: 100% Aluminium



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):

10/2021

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der Artikel dient als Liegefläche für Haustiere im Innenbereich.



Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf!

Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Halten Sie Kinder von dem Artikel fern.

Verletzungsgefahr!

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität!
- Legen Sie den Artikel auf einen ebenen und festen Untergrund, nicht in der Nähe von Treppen hinlegen.
- Keine gefährlichen Gegenstände, wie z. B. Kerzen, auf oder in der Nähe des Artikels platzieren.
- Kontrollieren Sie den Artikel regelmäßig auf Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Der Artikel darf nur zu dem vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Verwendung

Der Artikel verfügt über eine wärmende Liegefläche.

Hinweis: Die wärmende Liegefläche beinhaltet eine knisternde Folie. Diese spezielle Folie reflektiert die abgegebene Körperwärme des Haustieres.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Schütteln Sie den Artikel regelmäßig aus und saugen Sie ihn ab. Reinigen Sie ihn nicht mit scharfen Reinigungsmitteln. Grobe Verschmutzung können Sie mit einem feuchten Reinigungstuch entfernen. Zum besseren Reinigen können Sie den Artikel am Reißverschluss öffnen und das Innenkissen entfernen. Nach der Reinigung vollständig trocknen lassen und das Innenkissen wieder einsetzen.

Der Bezug ist bei 30° Schonwäsche waschbar.



Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfanges verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden.

Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf.

Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 373701_2104

DE Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

- 1 x pet mat
- 1 x instructions for use
- 1 x quick guide

Technical data

Dimensions: approx. 45 x 60cm (L x W)

Warming fabric material: 100% polyester

Stuffing material: 100% aluminium



Date of manufacture (month/year):

10/2021

Intended use

The product is not intended for commercial use. The product serves as an indoor bed for pets.



Safety information

Important: read these instructions for use carefully and keep them in a safe place!

Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
- Keep the product out of reach of children.

Risk of injury!

- Ensure that the product is properly stabilised before it is used!
- Place the product on a firm, level surface, and not near stairs.
- Do not place hazardous items, such as candles, on or near the product.
- Check the product regularly for wear. The product should only be used if it is in perfect condition!
- The product may only be used for its intended purpose.

Use

The product has a warming surface to lie on.

Note: the warming surface contains a rustling foil. This special foil reflects the released body heat of the dog.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Shake the product out regularly and vacuum it. Do not clean it with harsh cleaning agents. You can remove coarse dirt with a damp cloth. For better cleaning you can open the product's zip fastener and remove the inner cushion. After cleaning, allow the product to dry completely and replace the inner cushion.

The cover is washable in a gentle wash cycle at 30°C.



Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 373701_2104

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

- 1 tapis pour animaux
- 1 notice d'utilisation
- 1 guide de démarrage

Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 45 x 60 cm (L x La)

Tissu chauffant : 100 % polyester

Matériau de remplissage : 100 % aluminium



Date de fabrication (mois/année) :

10/2021

Utilisation conforme à sa destination

L'article n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. L'article sert de surface de couchage pour les animaux à l'intérieur.



Consignes de sécurité

Important : lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la absolument !

Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.
- Tenez les enfants éloignés de l'article.

Risque de blessure !

- Avant d'utiliser l'article, veillez à une bonne stabilité !
- Placez l'article sur une surface plane et ferme, pas à proximité des escaliers.
- Ne posez pas d'objets dangereux comme des bougies par ex. sur ou à proximité de l'article.
- Contrôlez régulièrement l'article afin de détecter d'éventuelles usures. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- L'article doit être uniquement utilisé dans le but prévu.

Utilisation

L'article comporte une surface de couchage chauffante.

Remarque : la surface de couchage chauffante contient un film de crépitement. Ce film spécial reflète la chaleur corporelle émise par le chien.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Secouez l'article régulièrement et passez-le à l'aspirateur. Ne le nettoyez pas avec des produits de nettoyage agressifs. Les salissures grossières peuvent être éliminées à l'aide d'un chiffon de nettoyage humide. Pour un meilleur nettoyage, vous pouvez ouvrir l'article au niveau de la fermeture éclair et retirer le coussin intérieur. Après le nettoyage, laissez-le sécher complètement et remplacez le coussin intérieur.

La housse peut être lavée à 30 °C en cycle délicat.



Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage. Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l' utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 373701_2104

FR Service France

Tel. : 0800 919270

E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel. : 070 270 171

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

- 1 x huisdiermat
- 1 x gebruiksaanwijzing
- 1 x korte handleiding

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 45 x 60 cm (l x b)

Verwarmend textielmateriaal: 100% polyester

Vulmateriaal: 100% aluminium



Productiedatum (maand/jaar):
10/2021

Beoogd gebruik

Het artikel is niet bestemd voor zakelijk gebruik. Het artikel dient als ligbed voor huisdieren en is geschikt voor gebruik binnenshuis.



Veiligheidstips

Belangrijk: lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar hem!

Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Houd kinderen uit de buurt van het artikel.

Kans op lichamelijk letsel!

- Let er voordat u het artikel gebruikt op of dit voldoende stabiliteit biedt!
- Leg het artikel op een vlakke en stevige ondergrond. Plaats het niet in de buurt van een trap.
- Plaats geen gevaarlijke voorwerpen, zoals kaarsen, op of in de buurt van het artikel.
- Controleer het artikel regelmatig op slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Het artikel mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.

Gebruik

Het artikel beschikt over een verwarmend ligvlak.

Aanwijzing: het verwarmende ligvlak bevat een ritselende folie. Deze speciale folie reflecteert de door de hond afgegeven lichaamswarmte.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Schud het artikel regelmatig uit en zuig het schoon. Reinig het niet met agressieve reinigingsmiddelen. Grove vervuiling kunt u met een vochtige schoonmaakdoek verwijderen. Om het artikel beter te reinigen kunt u de rits ervan openen en het binnenkussen verwijderen. Laat het artikel na de reiniging volledig drogen en plaats het binnenkussen terug.

De overtrek kan met een fijnwasprogramma op 30 °C worden gewassen.



Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces. De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons - naar onze keuze - voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 373701_2104

BE Service België

Tel.: 070 270 171

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223

(0,10 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

- 1 x mata dla zwierząt
- 1 x instrukcja użytkowania
- 1 x skrócona instrukcja

Dane techniczne

Wymiary: ok. 45 x 60 cm (dł. x szer.)

Materiał o właściwościach ogrzewających: 100% poliester

Wypełnienie: 100% aluminium



Data produkcji (miesiąc/rok):
10/2021

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Produkt ten służy jako legowisko dla zwierząt domowych do stosowania w pomieszczeniach.



Wskazówki bezpieczeństwa

Ważne: należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i zachować ją do późniejszego wglądu!

Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Trzymać dzieci z dala od produktu.

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Przed użyciem produktu zapewnić odpowiednią stabilność!
- Położyć produkt na równej i stabilnej powierzchni, nie kłaść w pobliżu schodów.
- Nie umieszczać na produkcie ani w jego pobliżu żadnych niebezpiecznych przedmiotów, np. świec.
- Regularnie sprawdzać produkt pod kątem zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- Produkt może być wykorzystywany wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

Użytkowanie

Produkt posiada powierzchnię grzejącą.

Wskazówka: strona o właściwościach grzejących zawiera szeleszczącą folię. Ta specjalna folia odbija oddawane przez ciało psa ciepło.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Produkt należy regularnie wytrzeptywać i odkurzać. Nie czyścić żrącymi środkami czyszczącymi. Większe zabrudzenia można usunąć wilgotną ściereczką. W celu dokładniejszego czyszczenia można otworzyć produkt za pomocą zamka błyskawicznego i wyjąć wewnętrzną poduszkę. Po wyczyszczeniu pozostawić do całkowitego wyschnięcia i ponownie włożyć poduszkę wewnętrzną.

Pokrowiec prać ręcznie w temp. 30°C.



Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutylizować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu).

Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 373701_2104

 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

- 1 x pelíšek pro domácí zvířata
- 1 x návod k použití
- 1 x stručný návod

Technické údaje

Rozměry: cca 45 x 60 cm (d x š)

Hřejivý textilní materiál: 100 % polyester

Náplň: 100 % hliník



Datum výroby (měsíc/rok):

10/2021

Použití dle určení

Výrobek není určen pro komerční použití. Výrobek slouží jako pelíšek pro domácí zvířata v interiéru.



Bezpečnostní pokyny

Důležité: Přečtete si pozorně návod k použití a uschovejte si jej!

Nebezpečí ohrožení života!

- Nenechávejte děti nikdy bez dozoru s balícím materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.
- Udržujte děti mimo dosah výrobku.

Nebezpečí poranění!

- Před použitím výrobku dejte pozor na správnou stabilitu!
- Umístěte výrobek na rovnou a pevnou plochu, která není v blízkosti schodů.
- Neumisťujte na výrobek nebo do jeho blízkosti žádné nebezpečné předměty, jako jsou např. svíčky.
- Výrobek pravidelně kontrolujte z hlediska opotřebení. Výrobek smí být používán pouze v bezchybném stavu!
- Tento výrobek smí být používán pouze ke stanovenému účelu.

Použití

Výrobek má hřejivou plochu k ležení.

Upozornění: Hřejivá plocha k ležení obsahuje praskající fólii. Tato speciální fólie odráží uvolněné tělesné teplo psa.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Výrobek pravidelně vyklepávejte a vysávejte. K čištění výrobku nepoužívejte nikdy žádné agresivní čisticí prostředky. Hrubá znečištění je možné odstranit vlhkým hadříkem. Pro lepší čištění můžete výrobek otevřít pomocí zipu a odstranit vnitřní polštář. Po vyčištění nechte zcela vysušit a vyměňte vnitřní polštář.

Potah lze prát v šetrném programu na 30 °C.



Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci. Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 373701_2104

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

1 x matrac pre domáce zvieratá

1 x návod na používanie

1 x krátky návod

Technické údaje

Rozmery: cca 45 x 60 cm (d x š)

Zloženie hrejivej textilie: 100 % polyester

Výplň: 100 % hliník



Dátum výroby (mesiac/rok):

10/2021

Určené použitie

Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie. Tento výrobok slúži ako plocha na ležanie pre domáce zvieratá v interiéri.



Bezpečnostné pokyny

Dôležité: Tento návod na používanie si starostlivo prečítajte a bezpodmienečne si ho odložte!

Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Nepúšťajte deti do blízkosti výrobku.

Nebezpečenstvo poranenia!

- Pred použitím výrobku dbajte o správnu stabilitu!
- Výrobok umiestnite na rovný a pevný podklad, nie v blízkosti schodov.
- Na výrobok ani do jeho blízkosti neumiestňujte nebezpečné predmety, napríklad sviečky.
- Výrobok pravidelne kontrolujte na opotrebovanie. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Výrobok sa smie používať len v súlade s určením.

Použitie

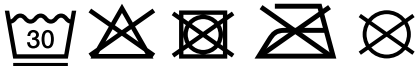
Výrobok disponuje hrejivou plochou na ležanie.

Upozornenie: Hrejivá plocha na ležanie obsahuje šuštiacu fóliu. Táto špeciálna fólia odráža uvoľnené telesné teplo psa.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužití skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Výrobok pravidelne vytriasajte a vysávajte. Výrobok nečistíte drsnými čistiacimi prostriedkami. Hrubé nečistoty je možné odstrániť vlhkou čistiacou handričkou. Pre lepšie vyčistenie môžete otvoriť zips na výrobku a odstrániť vnútorný vankúš. Po vyčistení nechajte úplne vysušiť a vnútorný vankúš vložte naspäť.

Poťah perte ručne pri teplote 30 °C.



Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia. Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.


Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 373701_2104

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro

- 1 cama para mascotas
- 1 instrucciones de uso
- 1 guía rápida

Datos técnicos

Dimensiones: aprox. 45 x 60 cm (L x An)

Material del tejido para calentar: 100 % poliéster

Material de relleno: 100 % aluminio



Fecha de fabricación (mes/año):

10/2021

Uso previsto

El artículo no está destinado a uso comercial. El artículo sirve como superficie de descanso para mascotas en interiores.



Indicaciones de seguridad

Importante: Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Es imprescindible conservarlas.

¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- Mantenga alejados a los niños del artículo.

¡Peligro de lesiones!

- Antes de usar el artículo, verifique que la estabilidad sea correcta.
- Coloque el artículo sobre una superficie firme y uniforme, no lo coloque cerca de escaleras.
- No coloque ningún artículo peligroso, como velas por ejemplo, sobre el artículo o cerca de él.
- Compruebe regularmente el desgaste del artículo. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.
- El artículo solo se debe emplear para el uso previsto.

Utilización

El artículo dispone de una superficie de descanso para calentar.

Nota: La superficie de descanso para calentar contiene una capa que cruje. Esta capa especial refleja el calor corporal del perro.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Sacuda el artículo de vez en cuando y pase el aspirador. No lo limpie con detergentes fuertes. Elimine la suciedad fuerte con un paño de limpieza húmedo. Para limpiarlo mejor, puede abrir la cremallera del artículo y sacar el cojín interior. Después de limpiarlo, deje que se seque del todo y vuelva a colocar el cojín interior.

La funda se puede lavar en un programa para prendas delicadas a 30 °C.



Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Deseche los productos y embalajes de manera respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje sirve para identificar diversos materiales para reincorporarlos en el ciclo de reciclaje. El código consta del símbolo de reciclaje, el cual debe reflejar el ciclo de recuperación, y de un número que identifica el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas. Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 373701_2104

ES Servicio España

Tel.: 900 984 989

(0,08 EUR/Min.

+ 0,11 EUR/llamada

(tarifa normal))

(0,05 EUR/Min.

+ 0,11 EUR/llamada

(tarifa reducida))

E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

- 1 x husdyrmåtte
- 1 x brugervejledning
- 1 x kort vejledning

Tekniske data

Mål: ca. 45 x 60 cm (l x b)

Varmende net-materiale: 100 % polyester

Fyld: 100 % aluminium



Fremstillingsdato (måned/år):

10/2021

Bestemmelsesmæssig brug

Artiklen er ikke beregnet til erhvervmæssig brug. Artiklen er beregnet som indendørs liggeplads til husdyr.



Sikkerhedsanvisninger

Vigtigt: Læs denne brugervejledning omhyggeligt, og opbevar den til senere brug!

Livsfare!

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningssfare.
- Hold børn på afstand af artiklen.

Fare for kvæstelser!

- Sørg for, at artiklen er stabil inden brug!
- Læg artiklen på et jævnt og fast underlag, og ikke i nærheden af trapper.
- Stil ingen farlige genstande som f.eks. stearinlys på eller i nærheden af artiklen.
- Kontroller regelmæssigt artiklen for slitage. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- Artiklen må kun anvendes til det tilsigtede formål.

Brug

Artiklen er udstyret med en varmende liggeflade.

Bemærk: Den varmende liggeflade indeholder knitrende folie. Denne særlige folie reflekterer den afgivne kropsvarme fra hunden.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Ryst artiklen jævnlige, og støvsug den. Rengør det ikke med skrappe rengøringsmidler. Kraftigt snavs kan fjernes med en fugtig klud. For bedre at kunne rengøres kan lynlåsen i artiklen åbnes og inderpuden tages ud. Lad det tørre helt efter rengøringen, og læg inderpuden i igen.

Betrækket kan vaskes på skåneprogram ved 30 °C.



Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter. Emballagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder. Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.



Bortskaf produkter og emballage miljørigtigt.



Genbrugskoden anvendes til mærkning af forskellige materialer med henblik på genvinding. Koden består af genbrugssymbolet – som afspejler genvindingskredsløbet – og et nummer, der kendetegner materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DEL-TA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 373701_2104

DK Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



10/2021

Delta-Sport-Nr.: HM-10223

10.07.2021 / AM 11:12

IAN 373701_2104

